

A Finanzgericht Düsseldorf (Németország) által 2006. szeptember 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – BATIG Gesellschaft für Beteiligungen mbH kontra Hauptzollamt Bielefeld

(C-374/06. sz. ügy)

(2006/C 326/49)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Düsseldorf

Az alapeljárás felei

Felperes: BATIG Gesellschaft für Beteiligungen mbH

Alperes: Hauptzollamt Bielefeld

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Úgy kell-e értelmezni a jövedékiadó-köteles termékekre vonatkozó általános rendelkezésekről és e termékek tartásáról, szállításáról és ellenőrzéséről szóló, 1992. február 25-i 92/12/EGK tanácsi irányelvet⁽¹⁾, hogy az a tagállam, amely a dohánygyártmányra adójeget kibocsátása útján veti ki a jövedéki adót, köteles visszatéríteni az adójeget igénylőjének az adójegetért fizetett összeget abban az esetben, ha valamely másik tagállamban az ezzel az adójegettel ellátott dohánygyártmányt jogellenesen kivonják az adófelfüggesztési eljárás alól, amely kivonás eredményeképpen e tagállam a dohánygyártmány jövedéki adóját attól az ottani adóilletőségű kereskedőtől szedi be, aki a dohánygyártmányt a közösségi adófelfüggesztési eljárásban továbbátadta?

⁽¹⁾ HL L 76., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 179. o.

A Verwaltungsgericht (Köln) által 2006. október 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Winner Wetten GmbH kontra Bürgermeisterin der Stadt Bergheim

(C-409/06. sz. ügy)

(2006/C 326/50)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht (Köln)

Az alapeljárás felei

Felperes: Winner Wetten GmbH

Alperes: Bürgermeisterin der Stadt Bergheim

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni az EK 43. és az EK 49. cikket, hogy az állami sportfogadási monopóliumra vonatkozó azon nemzeti szabályok, amelyek az EK 43. cikk és az EK 49. cikk által biztosított letelepedés szabadságára és szolgáltatásnyújtás szabadságára vonatkozóan meg nem engedett korlátozásokat tartalmaznak, mivel a Bíróság ítélkezési gyakorlatának megfelelően (a C-243/01. sz. ügyben 2003. november 6-án hozott ítélet) nem járulnak hozzá koherensen és szisztematikusan a fogadási tevékenység korlátozásához, a közvetlenül alkalmazandó közösségi jog elsőbbségének elve ellenére valamely átmeneti időszakban kivételesen továbbra is alkalmazhatók?
- 2) Ha az 1. kérdésre igenlő a válasz: Milyen feltételek mellett lehet eltérni az ilyen alkalmazás elsőbbségétől, és hogyan kell meghatározni az átmeneti időszakot?

A T-464/04. sz., Independent Music Publishers and Labels Association (Impala, nemzetközi szövetség) kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2006. július 13-án hozott ítélet ellen a Bertelsmann AG, Sony Corporation of America által 2006. október 10-én benyújtott fellebbezés

(C-413/06. P. sz. ügy)

(2006/C 326/51)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Bertelsmann AG, Sony Corporation of America (képviselők: P. Chappatte és J. Boyce solicitors, N. Levy Barrister, R. Snelders avocat, T. Graf, Rechtsanwalt)

A többi fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága, Independent Music Publishers and Labels Association (Impala, nemzetközi szövetség), Sony BMG Music Entertainment BV

A fellebbezők kérelmei

A fellebbezők azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróságnak a T-464/04. sz. ügyben 2006. július 13-án hozott ítéletét;
- utasítsa el az Impala által a Bizottság határozatának megsemmisítése iránt benyújtott keresetet; másodlagosan utalja vissza az ügyet az Elsőfokú Bírósághoz új ítélet meghozatala végett;
- kötelezze az Impalát a jelen eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbezők a fellebbezésben hét jogalapra hivatkoznak:

Először az Elsőfokú Bíróság tévesen alkalmazta a jogot azzal, hogy a Bizottság kifogásközlését vette alapul a határozat érdemi vizsgálata során.

Másodszor az Elsőfokú Bíróság tévesen alkalmazta a jogot azzal, hogy a Bizottságot új piacelemzésre kötelezte, miután az összefonódást bejelentő felek válaszoltak a kifogásközlésre.

Harmadszor az Elsőfokú Bíróság tévesen alkalmazta a jogot azzal, hogy téves és túlzottan szigorú bizonyítást követelt meg az összefonódást engedélyező határozat tekintetében.

Negyedszer az Elsőfokú Bíróság túllépte a bírói felülvizsgálati hatáskörét azzal, hogy a Bizottság értékelését a sajátjával helyettesítette, annak során nyilvánvalóan tévedett és a bizonyítékokat alapvetően tévesen értékelte.

Ötödik az Elsőfokú Bíróság tévesen alkalmazta a jogot azzal, hogy tévesen alkalmazta az Airtours-ítéletben a hallgatóságos összejátszás valószínűségének értékelésére kialakított szempontokat.

Hatodszor az Elsőfokú Bíróság tévesen alkalmazta a jogot azzal, hogy téves és túlzottan szigorú követelményeket támasztott az összefonódást engedélyező határozat indokolása tekintetében.

Hetedszer az Elsőfokú Bíróság tévesen alkalmazta a jogot azzal, hogy olyan bizonyítékra támaszkodott, amelyet nem bocsátottak a fellebbezők rendelkezésére, és amellyel a Bizottság nem rendelkezett a határozat meghozatalának időpontjában.

Bundesfinanzhof (Németország) által 2006. október 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Lidl Belgium GmbH & Co. KG kontra Finanzamt Heilbronn

(C-414/06. sz. ügy)

(2006/C 326/52)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Lidl Belgium GmbH & Co. KG

Alperes: Finanzamt Heilbronn

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Összeegyeztethető-e az Európai Közösséget létrehozó szerződés 43. és 56. cikkével, ha egy iparüzési tevékenységből jövedelmet szerző német vállalkozás nem vonhatja le a másik tagállamban (jelen esetben Luxemburgban) található állandó telephelyének veszteségét a nyereség megállapítása során, mert a vonatkozó kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmény szerinti telephely-bevételek Németországban nem adóztathatók?

Bundesfinanzhof (Németország) által 2006. október 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Stahlwerk Ergste Westig GmbH kontra Finanzamt Düsseldorf-Mettmann

(C-415/06. sz. ügy)

(2006/C 326/53)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Stahlwerk Ergste Westig GmbH

Alperes: Finanzamt Düsseldorf-Mettmann

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Összeegyeztethető-e az Európai Közösséget létrehozó szerződés 56. és 58. cikkével, ha egy iparüzési tevékenységből jövedelmet szerző német vállalkozás nem vonhatja le a harmadik államban (jelen esetben az Egyesült Államokban) található állandó telephelyének veszteségét a nyereség megállapítása során, mert a vonatkozó kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmény szerinti telephely-bevételek Németországban nem adóztathatók?
- 2) Összeegyeztethető-e a közösségi joggal az Európai Közösséget létrehozó szerződés 57. cikke (1) bekezdésének első mondatában foglalt fenntartásra tekintettel az említett tartalmú egyezményi szabályozás, ha a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmény vonatkozó rendelkezései már 1993. december 31-én fennálltak, azonban a veszteségelszámolás ebből eredő kizárását a német belső jog 1998-ig felfüggesztette?